

Die ägyptische Helena

von

Richard Strauss

Tuba.

I. Aufzug



Das Abschreiben der Stimme ist verboten

Lebhaft. 1 1 *anmutig bewegt* 11

2 8 3 4 *Ob. I.* 7 4 *Fag. I. II. III.* 1

5 13 6 2 *Ob. I.* 3

7 *accel.* 8 2 *etwas ruhiger* 9 9 10 8

11 8 12 6 13 3 2 *Presto.* 14 *Fl. I.* *Früheres Zeitmaß.*

15 11 16 *Fag. II.* 9

17 *dasselbe Zeitmaß d=d* 18 1 10 19 *Fag. I.* 6 20 *Viol. I.*

21 6 22 7 *Bass.* 1

23 6 24 2 1 2 1

Anmerkung: Die als Ossia-Stellen auf zweitem System gedruckten Noten sind nur bei Aufführungen mit kleinerem Orchester nach Anweisung des Dirigenten zu spielen.

Copyright 1928 by Adolph Fürstner

Adolph Fürstner Berlin W. 10, Viktoriastraße 34 a.

A. 7901 F.

Tous droits d'exécution, de représentation, de reproduction, de traduction et d'arrangements réservés pour tous pays.

Tuba.

25 *etwas ruhiger* Viol. I. *poco a poco accelerando sehr schnell* 26

27 Trb. *p* *mf*

28 *p* *mf* 29 *mf*

30 31 *pp*

32 *p* *dim.*

33 *pp* 34 *p* *cresc.* *dim.* *pp* *cresc.* *dim.*

etwas ruhiger 35 10 36 9 37 *anmutig bewegt* Viola. *pp* *cresc.* *dim.*

Viol. I. *espr.* 38 *etwas verbreitern*

39 *cal.* 4 *a tempo* 40 17 *Mäßig langsam.* 41 Viol. I. *Sehr ruhig.* 7

42 4 *breit* 43 *etwas fließender* *wieder ruhig*

44 *etwas bewegter accel.*

Tuba.

ritard. **45** *immer sehr ruhig* *Viol. I.* 9 **46** 1 1 1 1

wieder ruhig 1 *Viol. I.* allmählich **47** fließender 5 ritard.

48 *ruhig und feierlich* *Ob.* 3 allmählich bewegter **49** 1 accel. 1 1 3

50 *Viol. I.* 1 1 1 1 1 2

Viol. I. accel. **51** *tempo primo* *lebhafter* 5

52 *hymnisch bewegt* 15 **53** *Viol. I.* 10 **54** *Viol. I.* 4

Viol. I. **55** *poco accel.* 1 *tempo primo* **56** 6 *Viol. I.*

57 *ruhig und gemessen (stets C)* 1 **58** *etwas lebhafter* *Sehr bewegt.* 8

59 8 **60** *Viol. I.* *wieder ruhig beginnen* *d=d. des 3/4* 5 **61** 2

Viol. I. **62** 10 **63** 5 2 *lebhafter* *Fag.* 3 3

62 10 **63** 5 2 *lebhafter* *Fag.* 3 3

Tuba.

3 // **64** heftig

cal. **65** wieder ruhiger lebhafter werden **66** Äusserst lebhaft. **67**

68 12 **69** 8

Viol. I. **70** noch lebhafter

71 4 **72** 8 **73** Viol. I.

74 sempre accel.

75 Trb. II. III.

Lebhaft. **76** 12 **77** 6 12 **78** Viol. I. molto cresc. - **79** 5

79 9 **80** 6 **81**

Fl. kl. Trommel **82** Viol. II. immer fließender **83** 6

Tuba.

84 7 Trba. I. 1 85 9 86 16

87 Fl. 6 88 10 89 Cor. I. 5

90 etwas ruhiger werden Viol. I. 8 91 16 92

93 etwas ruhiger 94 8 95 allmählich etwas fließender Viol. I. 12

96 wieder ziemlich lebhaft Viol. I. 10 12 97 13

98 immer fließender Viol. I. 3 99 accel. 100 sehr schnell 101 12

102 wieder viel ruhiger Viol. I. 3 103 poco accel. 104 Fl. 3

105 calando etwas ruhiger 106 12 107 sanft bewegt Harfe.

108 12 109 Harfe. 12 110 wieder beruhigen

111 rit. etwas mässiger accel. 112 früheres Zeitmaß Harfe.

113 12 114 accel. Trba. I. 8 6

115 Sehr schnell.

116

Handwritten blue number "2" in the left margin.

117

118 molto agitato

119

(mit Dämpfer)

etwas ruhiger

120

121

122

wieder langsam accel.

123

(mit Dämpfer)

124 sehr bewegt

125

126 12

Cor. I. II.

127

Cor. I.

128

etwas beschleunigen

129 Trba. I.

Etwas bewegt.

130 Rascher. früheres Zeitmaß

131 Sehr schnell u. heftig. Viol. I.

132 plötzlich langsamer

früheres Zeitmaß

Viol. I.

fließend

wieder plötzlich langsamer

134 tempo primo

Tuba.

135 5 accel. *Mäßig bewegt.* Viol. I. 2 136 10 137 Viol. I.

fließender 5 immer lebhafter 138 6 139 Trba. I.

140 (mit Dämpfer) (Dämpfer weg) 1 141 4 142 4 143 1 1

144 etwas ruhig beginnend 145 poco accel. wieder ruhiger beginnen Viol. I.

146 Gemessenes Marschtempo. 147 3 2 148 1

149 4 150 Trb. III. p cresc. p

poco accel. 151 wieder 152 verbreitern

Sehr ruhig. 153 8 154 Ob. I.

allmählich etwas fließender Viol. I. 155 12 156

157 8 158 4 ritard. tempo primo Viol. I. etwas rascher 159 8 160 4

Tuba.

Ruhig beginnend. 161 10 162 *f* 6 163 schon sehr lebhaft

allmählich fließender

8 *1. Trump*

164 *Viol. I.* 6 165 8 166 8 167 *Trba. I.* 4

168 10 169 *Trba. I.* 6

Ossia. 10 *Senf!* *f* *CRASC.* *ff* *p*

Senf

170 5 *etwas ruhiger* *Trb. I.* 9 171 *etwas verbreitern* 4

Pos.

acc. *Cor. I.* 173 *Sehr feurig.* 174 *Viol. I.*

3. Pos. *3. Pos.*

175 9 176 8 *Viol. I.* *etwas* 177 *ruhiger* 9

178 *acc.* *wieder sehr lebhaft* 179 6 180 *acc.* 181 4

Viol. I.

182 *Trb. III.* 183 *sehr schnell* 1

184 *drängend* 7

p *f* *p*

Tuba.

185 *Cor. I.* *accel.* *festes Zeitmaß*
 Musical notation for measures 185-186. Includes dynamics *f* and *p cresc.*

186 *187* *Ruhig beginnend, aber immer fließend.*
 Musical notation for measures 186-187. Includes dynamic *f* and a measure rest of 8.

188 *sehr fließend* *189* *Viol. I.* *190* *Viol. I.* *ruhiger beginnen,*
 Musical notation for measures 188-190. Includes measure rests of 8 and 6, and dynamics *f* and *p*.

191 *etwas feierlich* *192*
 Musical notation for measures 191-192. Includes dynamics *pp* and *p*.

193 *194* *195* *allmählich bewegter*
 Musical notation for measures 193-195. Includes measure rests of 3, 4, and 4, and dynamics *fp* and *cresc.*

196 *mit Steigerung* *197* *Viol. I.* *198* *12* *199* *Viol. I.* *maestoso*
 Musical notation for measures 196-199. Includes measure rests of 8, 6, and 4, and dynamics *fp* and *maestoso*. Handwritten markings: $\frac{3}{4}$, $\frac{3}{7}$, and $\frac{1}{2}$.

200 *Trbne.* *201*
 Musical notation for measures 200-201. Includes measure rests of 2 and 3, and dynamics *f* and *cresc.*

202 *ruhig* *203* *204* *etwas fließender* *Viol. I.*
 Musical notation for measures 202-204. Includes measure rests of 1, 5, and 1, and dynamics *pp* and *pp sf*. Handwritten markings: $\frac{7}{2}$ and $\frac{3}{2}$.

205 *Viol. I.* *206* *poco accelerando mit Dämpfer*
 Musical notation for measures 205-206. Includes measure rests of 2, 1, and 8, and dynamics *pp* and *pp sf*. Handwritten marking: $\frac{3}{2}$.

207 *calando* *sehr ruhig* *207* *immer langsamer* *Viol. I.* *Klar.*
 Musical notation for measures 207-207. Includes measure rests of 4 and 4, and dynamics *pp* and *pp*.

Die sächsischen Stellen

Die ägyptische Helena

II. Aufzug



II. Aufzug

Tuba

1

leidenschaftlich bewegt

17

2.

Viol. I.

3

III. Pos.

noch lebhafter

ossia: B.M.

1

2

4

8

sehr feurig

Pos.

6

Viol. I

Musical notation for measures 4-6, including dynamics like f and sf.

7

5

I. II. Trp.

9

allmählich immer bewegter

Musical notation for measures 7-9, including dynamics like pp and p.

10

Pos. III

11

Viol. I

früheres Zeitmaß

I. III. Pos.

Musical notation for measures 10-12, including dynamics like fp and pp.

13

Tempo primo

etwas verbreitern

Tramp.

P

mf

fp

pp

14

feurig

Tramp. II.

III. Tramp.

15

III. Pos.

Musical notation for measures 14-15, including dynamics like f and pp, and a crescendo marking.

16

I. III.

5

P

pp

pp

17

etwas breit

18

wieder bewegter

Musical notation for measures 17-18, including dynamics like ff and a 3/2 time signature change.

19

C-M.

20

C-M.

21

Musical notation for measures 19-21, including dynamics like p and pp.

Tuba

22 8 23 Cello u. Fag. 24 6

25 8 26 Pas. II. III. 27 10 1

28 Horn I 29 II. III. Pas. 1 2 1 4

30 Sehr feurig 31 immer fließender 4 6 1 4 4

32 Fl. Ob. C-Kl. Sehr heftig bewegt 4

33 34 12 cresc - - f äußerst lebhaft ff

35 10 36 Viol. I 2 2

37 2 1 2 38 Viol. I 1 3

39 mit Dämpfer pp

Dpfr. weg 40 3 ff f 41 42 Tramp. I 4 3

41 42 Tramp. II 3 3 3 3

Tuba

Pos. I
p cresc. f
mf cresc. ff
Sehr schnell [43] 10 [44] 1

Pos.
p
Trpt. I.I.
f [45]

[46] 4 *f*

[47] 6 *f* *p* [49] 3

[48] 1 6 *pp* *Pos. I.I.*

[50] *Horn I* *pp* [51] 3 *pp* *Pos. I.I.*

[52] *etwas ruhiger* [53] 5 *III. Pos.*

[54] *wieder schneller* 10

[55] *etwas gemächlicher* [56] *Heftig bewegt* *I. Trump* [57] 3 4 3

[58] *etwas ruhiger* [59] *Celli u. Baße* *pp* *f* *p* *f* *dim* *pp* [60] 3

[61] *ritard* *ruhig u. schwachend* 8 *pp* *f* *dim.* *p* *f* *dim* *pp*

62 *Fl.* *noch langsamer* *Tuba* 63 *Viell schneller*

Musical staff 62-63. Measure 62: Flute part, tempo 'noch langsamer'. Measure 63: Tuba part, tempo 'Viell schneller'. Includes dynamic markings *ff* and *fp*.

64 *ruhiger* 65 66 *accel.* *Viell. 2.* *wieder ruhiger* *ff* *fp*

Musical staff 64-66. Measure 64: Flute part, tempo 'ruhiger'. Measure 65: Flute part, tempo 'accel.'. Measure 66: Violin II part, tempo 'wieder ruhiger'. Includes dynamic markings *ff* and *fp*.

67 *lebhaft wie vorher* 68 *Viol. I*

Musical staff 67-68. Measure 67: Flute part, tempo 'lebhaft wie vorher'. Measure 68: Violin I part.

69 *Pos. I. II.* 70 *p* *cresc. - - f* 71 *Früheres Zeitmaß* 13

Musical staff 69-71. Measure 69: Flute part, tempo 'lebhaft wie vorher'. Measure 70: Flute part, dynamics *p* and *cresc. - - f*. Measure 71: Flute part, tempo 'Früheres Zeitmaß'. Includes measure number 13.

ossia: B.M.

Musical staff 72-75. Measure 72: Flute part, dynamics *f*. Measure 73: Flute part, tempo 'langsam'. Measure 74: Flute part. Measure 75: Flute part, tempo 'a. d. B.'. Includes measure number 13.

72 *auf der Bühne* 73 *langsam* 74 75 *a. d. B.*

Musical staff 72-75. Measure 72: Flute part, tempo 'auf der Bühne'. Measure 73: Flute part, tempo 'langsam'. Measure 74: Flute part. Measure 75: Flute part, tempo 'a. d. B.'. Includes measure number 10 and 11.

76 *Sehr schnell* *accel.* *f* *cresc. - - ff* 77

Musical staff 76-77. Measure 76: Flute part, tempo 'Sehr schnell'. Measure 77: Flute part, tempo 'accel.', dynamics *f* and *cresc. - - ff*. Includes measure number 3.

78 *lebhafter* 79 *ruhiger* 80 *noch etwas ruhiger* 81 *etwas lebhafter* *Viol. I. II.* *Pos. I. II.*

Musical staff 78-81. Measure 78: Flute part, tempo 'lebhafter'. Measure 79: Flute part, tempo 'ruhiger'. Measure 80: Flute part, tempo 'noch etwas ruhiger'. Measure 81: Flute part, tempo 'etwas lebhafter'. Includes dynamic markings *tr.*, *ff*, and *pp*.

Früheres Zeitmaß 82 *Viol. I* *immer ruhiger* *Klar. I*

Musical staff 82-83. Measure 82: Flute part, tempo 'Früheres Zeitmaß'. Measure 83: Flute part, tempo 'immer ruhiger'. Includes dynamic marking *pp*.

83 *lebhafter* *Mäßig bewegt u. fließend*

Musical staff 83. Measure 83: Flute part, tempo 'lebhafter'. Includes dynamic marking *pp*.

Tuba

84 14 85 9 86 *Liebhaft* *ob. I* 87 *vi* 12 88 *Liebhafter* *Blech h. d. Scene*

89 *immer lebhafter* *etwas ruhiger* 90 10 91 3

Viel lebhafter h. d. Scene 92 *ob. I* 8 4

immer ruhiger 93 *langsam schnell h. d. Scene* 6 5 4

94 2

95 1 *p* *cresc* *ff*

sehr schnell 2 *dim.*

96 1 97 10 98 *mf* 10 *Presto* 8

99 *ob.* 4 3 3 3 3 4 100 9 101 *ob.* 3 3 3 4

mehr als doppelt so langsam 102 *Presto* 8 103 4 *Mäßig langsam Engl.-Hr.* 104 *Presto*

Mäßig langsam Engl.-Hr. 105 *Presto* *Mäßig langsam Presto*

106 *Mäßig langsam presto* 5 107 *Viol. I* 8

2. 3. *ms*

Tuba

108 9 109 ob. I 9

110 8 111 6 *Mäßig langsam* Trpt. I-II. 112 *Etwas breiter* 113 6

114 *etwas bewegter* 115 C-Hr. 116 4

117 9 118 4 Holz 119 *Sehr schnell* 120 4 Fl.

120 5 *Dämpfer* 121 4

122 2

ohne Dämpfer

123 1 2 Holz 2 & 3. *cresc.* f

124 1 *poco riten.* 1 *a tempo* 1

125 6 Hr. I-II. 126 1

127 2 *etwas ruhiger* 128 8

129 10 *rit.* 130 5 *a tempo* 131 *etwas ruhiger* 3

tempo primo (sehr lebhaft) 132 8 *Dienerrinnen*

Bei-de tref-fen! Herr-li-che Jagd

Tuba

133

133

pp *f* *fp* *etwas breiter mf* *fp*

134

135

h. d. Szene. *bd.*

136

137

Rascher *ff* *ff*

138

Part. II. III.

ff

Langsam

Viol. I

139

ff

ff

140

ff *fff*

Sehr ruhig

141

142

Celli u. Bass

pp

143

144

poco accel.

mf *p* *pp* *acc.* *cresc.*

tempo primo

145

pp *acc.* *Sehr lebhaft* *p* *cresc.*

146

147

148

I. III. Part.

Sehr lebhaft *doppelt so langsam* *ppf*

149

Lebhaft

150

151

151a

151b

etwas bewegter

pp 5 13 8 7 4 1

4 [115] 1 Helena
 Doch was da-hin, das tritt her-vor *pp*

[116] 4 [117] 9 [118] 2
 Zau-ber-trank Er-in-ner-ung *p*

A Andante con moto

4 B 5
pp

fp Aithra
 blin-de Ge-(walt) *pp*

Aithra [152] Sehr schnell
 kün-digt sich *f*

[153] 4 [154] 9 [155] 7
ff

[156] 10 [157] Pos. I
mf sf

Mäßig bewegt
 [162] noch ruhiger
pp *molto cresc.*

I. II. Pos.

[164] allmählich etwas fließender *pp*

[165] wieder breiter Pos. 4
 [166] 9 [167] allmählich fließender *p*

[168] lebhafter Horn *p*

[169] immer lebhafter 10 [170] [171] Sehr schnell [172] *vol. I* [173] 10 *fp*

11

Pos.

Pos.

6/10 19

Tuba

174 *Viol.* *Part. I* *3* *10*

176 *nach schneller* *I. II. Part.* *3* *1* *3* *3* *mit Dptfr.* 177

doppelt so langsam 178 *Dptfr. weg pp*

179 *pp*

180 *langsam u feierlich* *4* 181 *3*

182 *Hrn. I* *pp* *fp* *f* *ossia: B.M.*

183 *f* *dim.* 184 *1*

185 *1* *mf* *ossia: B.M.*

etwas ruhiger 186 *(Viertel)* 187 *noch langsamer* *Hrn. I* 188 *8* *pp*

189 *4* *2* 190 *Schnell*

p *cresc.* --- *dim* --- *p* *cresc.* *f* *p* *cresc.* *f* *p* *cresc.* *f*
 191 *etwas breiter*
f *f* *cresc.* *ff* *f*
 192 *wieder lebhafter* 193 *ruhiger werdend* 194
 1 2 10 8 12
 195 *etwas bewegter* *ff* *b*
I. III. Pos. 196 197
mf 3 4 5
poco accel. 198 *etwas bewegter*
I. III. Pos. *(weich)*
cresc. *ff*
dim.
 199 200 *Pk Zr*
pp *p*
 201 *cresc.* *fp*
 202 203 *viel schneller*
cresc. *f* *Par.* 9
 204 *f* *f* *f* 3 3 3
cresc. *ff* *ff*

6. 6. 1938 Kretschmer. Uraufführung
 8. " " " "
 10. " " " "
 11. " " " "
 21. " " " Schutz
 26. " " " Kretschmer
 29. " " " Schmitz
 15. 8. " " "
 18. " " " " "
 21. " " " Kretschmer
 25. " " " Schutz
 11. 9. " " Kretschmer
 29. " " " Schmitz
 30. " " " Kretschmer
 6. 10. " " "

14. 10. " " Schutz
 8. 12. " " Kretschmer.
 24. " " " "
 9. 1. 1929. " " "

19. " " " "
 30. " " " Schutz
 3. 2. " " Kretschmer

20. 4. " " "
 1. 5. " " "
 11. 6. " " "
 4. 7. " " "
 24. 8. " " "
 20. 9. " " "
 27. 11. " " "
 16. 1. 30. " " "
 7. 4. " " "
 16. 5. " " "
 10. 7. " " "

(Berlin) Strauss

(Genf.)

(Strauss.)

Gruppe an alle bekannten
 Kollegen Kreisler

28. 10. 11. Kretschmer

2. 11. " " "
 7. 1. 32. " " "
 8. 4. " " "
 26. " " " "
 20. 9. " " "
 18. 5. 33. " " "
 2. 7. " " (Strauss)

8. Mai 29.